

# Manual do Operador Motor Estacionário a Gasolina



## **Linha GT**



### CUIDADO PERIGO

A utilização imprópria do equipamento assim como a não observância das normas de segurança, pode resultar em ferimentos graves. Leia atentamente este manual antes de operar o equipamento.



## Índice

1- Introdução	2
2- Procedimentos de segurança	
3- Componentes	
4- Inspeção diária	
5- Combustível e óleo do motor	5
6- Ligando e desligando o motor	6
7- Manutenção	8
8- Transporte	10
9- Armazenamento	10
10- Guia de solução de problemas	11
11- Especificações técnicas	12



## 1- Introdução

Parabéns por adquirir o Motor Estacionário Mitsubishi.

Seu Motor Estacionário Mitsubishi pode fornecer a força necessária para o funcionamento de vários tipos de máquinas e equipamentos.

Por favor reserve um momento para familiarizar-se com os procedimentos apropriados de uso e manutenção, para garantir um uso mais seguro e mais eficaz.

Mantenha este manual do proprietário em lugar de fácil acesso para poder consultá-lo sempre que for necessário.

As instruções contidas neste manual devem ser seguidas sem exceção para manter o direito a garantia.

A melhoria continua faz parte da filosofia do fabricante. Como resultado, modificações no produto, especificações e procedimentos são feitos regularmente. Desta forma, as informações contidas neste manual podem divergir com o equipamento. Caso isso ocorra, contacte sua revenda mais próxima para mais informações e esclarecimento.

Ao efetuar pedidos de peças sobressalentes, informe sempre o modelo, número de fabricação e número de série de seu motor.

Durante a leitura do manual prestar especial atenção ao símbolo de segurança, pois ele indica que o texto a seguir é uma instrução para sua segurança e de terceiros ou para evitar danos ao equipamento durante a operação. Por exemplo:



Esta é uma instrução importante.

#### 2- Procedimentos de segurança



As instruções deste capítulo garantem a segurança do operador e a de terceiros contra acidentes e garantem

a proteção do equipamento contra avarias.

⚠ Antes de operar o motor pela primeira vez leia e entenda completamente este manual.

## Gases do escapamento

- △Os gases do escapamento contêm monóxido de carbono, que é incolor, inodoro e extremamente perigoso e tóxico.
- △ Nunca opere o motor em locais fechados ou com pouca ventilação.
- △ Tenha extremo cuidado ao usar o motor perto de pessoas ou animais.
- △ Mantenha o escapamento livre de objetos estranhos.

#### Reabastecimento de combustível

- ⚠ A gasolina é um combustível extremamente inflamável e seus gases podem explodir em contato com fogo.
- △ Não reabasteça em local fechado ou em área mal ventilada.
- △ Certifique-se de desligar o motor antes de reabastecer.
- ⚠ Não remova a tampa do tanque de combustível nem abasteça o tanque de combustível enquanto o motor estiver quente ou em funcionamento. Antes de reabastecer, deixe o motor esfriar por pelo menos dez minutos.
- ⚠ Abasteça o motor em um lugar seguro. Mova o motor ao menos três metros do

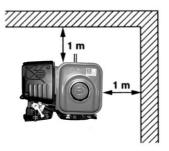


local de operação. Abra a tampa de combustível lentamente libere qualquer pressão que possa ter se formado no tanque de combustível. Retorne o motor para sua posição original antes de operá-lo

- △ Não encha o tanque de combustível completamente até a boca uma vez que o combustível poderá transbordar quando expandir em virtude do aquecimento, e assim causar um incêndio.
- △Se derramar combustível, limpe-o completamente e aguarde até que o combustível seque antes de dar partida no motor.
- △ Evite o contato prolongado da gasolina com a pele, e não aspirar seus gases.
- △ Depois de reabastecer, verifique se a tampa do tanque de combustível está bem fechada para evitar vazamento.

## Prevenção de incêndio

- △ Não ligue o motor enquanto estiver fumando ou perto de chama direta.
- ▲ Não use o motor próximo a materiais inflamáveis.
- ⚠ Em áreas onde há qualquer risco de incêndio sempre manter um extintor do tipo adequado próximo à área de operação. Para informações sobre extintores de incêndio e seu uso, consulte o corpo de bombeiros mais próximo de sua localidade.
- ⚠ Mantenha as entradas de ar frio (área da polia da partida manual) e o lado do silenciador do motor pelo menos a 1 metro de distância de obstáculos ou objetos que possam obstruir o fluxo de ar para refrigeração do motor.



⚠ Mantenha o motor afastado de substâncias inflamáveis ou outros materiais perigosos (lixo, trapos de pano, lubrificantes, explosivos).

### Outras precauções de segurança

△ Coloque coberturas de proteção sobre as peças giratórias dos equipamentos montados com este motor.

Se forem deixadas expostas, peças giratórias como o eixo de tração, a polia, a correia, e outras peças giratórias dos equipamentos montados com este motor são potencialmente perigosas. Para prevenir danos, coloque sobre elas coberturas ou proteções.

### △ Tenha cuidado com partes aquecidas.

O silenciador e outras partes do motor ficam muito aquecidas quando o motor está em funcionamento ou logo após a interrupção de seu funcionamento. Opere o motor em área segura e mantenha crianças afastadas do motor em funcionamento, para evitar o risco de queimaduras.

⚠ Não toque na vela de ignição ou no cabo de ignição quando der o arranque no motor ou durante seu funcionamento, nem opere o motor com as mão molhadas, para evitar choques elétricos.

#### MITSUBISHI MITSUBISHI

- △ Nunca faça ajustes nos equipamentos sem primeiro remover o cabo da vela de ignição para impedir a partida acidental do motor.
- △ Use o motor em uma superfície nivelada e estável. Se o motor for inclinado, haverá risco de derramamento de combustível.



Utilizar o motor em ladeiras íngremes ou superfícies inclinadas, pode causar emperramento em consequên-

cia de lubrificação imprópria, mesmo que o óleo esteja em seu nível máximo.

△ Não transporte o motor quando houver combustível no tanque ou quando o registro de combustível estiver aberto.

- ▲ Não mova o motor em funcionamento quando a unidade estiver desconectada dos equipamentos.
- ⚠ Mantenha a unidade seca (não opere em ambientes externos com tempo chuvoso).
- △ Não modifique o motor. Modificações e remoções de partes do motor podem deixá-lo potencialmente perigoso.
- ⚠ Realize diariamente, antes de operar o motor, os procedimento descritos no capítulo "Inspeção diária".
- ⚠ Vista roupas de trabalho justas e prenda os cabelos (se forem longos) ao operar o motor. Aventais soltos, toalhas, cintos, etc., podem ser apanhados pelo motor ou pelas partes rotativas e causar sérios acidentes.

## 3- Componentes

- 1- Tampa do tanque de combustível;
- 2-Tanque de combustível;
- 3-Alavanca de aceleração;
- 4- Interruptor do motor;
- 5-Torneira de combustível;
- 6- Manípulo da partida

Obs.: Nos modelos GT400 e GT600

no lado contrário;

14

8

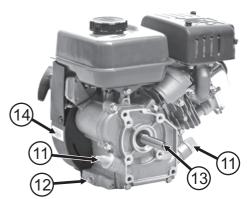
MITEURISM

4

5

10

- 7- Filtro de ar;
- 8-Silencioso (escapamento);
- 9- Capa da vela de ignição;
- 10-Alavanca do afogador;
- 11- Vareta nível de óleo;
- 12- Dreno de óleo;
- 13- Eixo tomada de força;
- 14- Etiqueta de identificação.





## 4- Inspeção diária

Antes de iniciar as operações diárias, verifique todos os itens listados na tabela abaixo:

Combustível	Verifique se		
Combustível	<ol> <li>Há combustível suficiente para o tempo de funcionamento pretendido.</li> <li>A tampa do tanque está apertada firmemente.</li> <li>Há danos no tanque de combustível.</li> <li>A mangueira de combustível está conectada firmemente.</li> </ol>		
Óleo do motor	1) O nível de óleo está correto. 2) Há vazamentos de óleo do motor.		
Filtro de ar	1) O elemento do filtro de ar está limpo.		
Sistema de partida manual	A corda do arranque está em boas condições.     O sistema funciona corretamente.		
Condições gerais	<ol> <li>Os parafusos e porcas estão apertados.</li> <li>Existe rangido de peças com o motor em funcionamento.</li> <li>Há evidência visível de danos.</li> <li>O motor está limpo. As entradas de ar do motor estão desobstruídas.</li> </ol>		

### 5- Combustível e óleo do motor

## Verifique o óleo do motor



Antes de verificar ou reabastecer o óleo do motor, certifique-se de que ele esteja em uma superfície estável e nivelada, e que esteja desligado. Não rosqueie a vareta de óleo no gargalo do abastecedor de óleo, somente encoste-a. Se o nível de óleo estiver baixo, reabasteça até o nível máximo com óleo.

Consulte o capítulo "Especificações técnicas" (página 12) para informações sobre a capacidade do reservatório de óleo.

Óleo recomendado SAE 20-40

Nível máximo
Vareta de nível

## **▲ MITSUBISHI**

## Verifique o combustível



Sempre utilize gasolina fresca. Deixar a gasolina no tanque de combustível durante longos períodos de

tempo produzirá um verniz e goma, que podem avariar o motor e dificultar a partida.

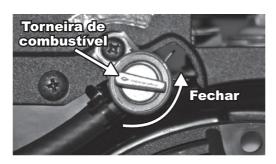


Não use gasolina aditivada, nem adicione aditivos à gasolina, pois eles podem danificar as vedações e ou-

tras peças de borracha.

Use somente gasolina automotiva sem chumbo.

Feche a torneira de combustível antes de abastecer.



Não encha além da parte superior da tela do filtro de combustível, pois o combustível poderá vazar durante o funcionamento.

Sempre que encher o tanque de combustível, use a tela do filtro de combustível.

Limpe completamente qualquer combustível que derramar antes de dar partida no motor. Consulte o capítulo "Especificações técnicas" (página 12) para informações sobre a capacidade do tanque de combustível.

## 6- Ligando e desligando o motor

### Ligando

Abra a torneira de combustível, aperte o interruptor do motor para que fique na posição ligada (ON) e posicione a alavanca do acelerador um pouco acelerada.







#### MITSUBISHI

Quando a temperatura estiver baixa ou quando o motor estiver com dificuldade para ligar, feche o afogador (choke) empurrando a alavanca do afogador para a direita.

Em clima quente, ou quando o motor estiver aquecido, abra o afogador parcialmente, empurrando a alavanca do afogador um pouco para a esquerda.



Para dar a partida segure o manípulo e puxe levemente até sentir resistência e então puxe rapidamente a partir desta posição.

Retorne lentamente o manípulo da partida ao seu local original após ligar o motor.



Para evitar danos ao sistema de partida manual, retorne o manípulo da partida lentamente. Se o motor não

ligar na primeira tentativa repita os passos descritos anteriormente neste capítulo.



Após ligar o motor, retorne a alavanca do afogador gradativamente para a esquerda, enquanto observa como o motor está funcionando.

Após esquentar (aproximadamente 5 minutos), ajuste a alavanca de aceleração para a rotação ideal necessária para a aplicação do motor.

#### Desligando

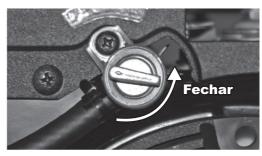
Mova o acelerador para a velocidade lenta (desenho da tartaruga) e mantenha o motor funcionando por um ou dois minutos.



Mova a alavanca de aceleração totalmente para a direita.



Feche a torneira de combustível.



## 7- Manutenção

É importante que se faça diariamente a inspeção descrita no capítulo "Inspeção diária" (pág. 5).

Também é importante inspecionar e fazer regularmente a manutenção periódica do motor, a qual é vital para o funcionamento seguro e eficaz de seu motor.

Para um melhor controle das horas trabalhadas, recomenda-se a instalação no motor de um horímetro opcional, desta forma os períodos (intervalos) de manu-

tenção do motor poderão ser melhor controlados garantindo assim uma maior vida útil do equipamento.

Verifique na tabela abaixo os períodos regulares de manutenção. Os períodos mostrados baseiam-se em um cronograma de funcionamento normal do motor.

Obs: Os procedimentos de 100 horas devem ser realizados por uma assistência técnica autorizada.

Antes de cada uso	A cada 25 horas	A cada 50 horas	A cada 100 horas
0			
0			
	O Apenas a primeira vez	0	
0			
0			
0			
0			
		0	
			0
			0
	anos (ou quar	ndo necessário	)
	Cada uso	cada uso 25 horas  O O O O O O O O O O O O O O O O O O O	cada uso 25 horas 50 horas  O O O O O O O O O O O O O O O O O O O

Itens marcados com @ requerem ferramentas e habilidades avançadas, portanto devem ser feitas pela assistência técnica autorizada.



A revisão do motor deve ser realizada por uma assistência técnica autorizada.



A sua segurança depende de uma boa manutenção do motor. Siga atentamente todas as instruções de inspe-

ção e manutenção.

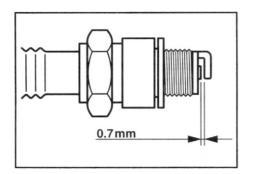


Para prevenir partidas acidentais, antes de realizar qualquer tipo de manutenção, retire o cachimbo da

vela e certifique-se de que não entrará em contato com a vela.

## Inspeção da vela de ignição

(1) Remova o carbono acumulado no eletrodo da vela com um limpador de vela ou escova de aço. (2) Verifique o espaçamento do eletrodo. O espaçamento deve ser de 0,7 mm. Ajuste o espaçamento, se necessário.



#### Referência das velas de ignição.

Fabricante	NGK
Referência	BP6HS
	BPR6HS



O branqueamento e enegrecimento do isolante de uma vela de ignição pode ser causado por ajustes in-

corretos do motor, bem como pelo uso de uma vela de ignição incorreta. Consulte a assistência técnica mais próxima para maiores informações.

#### Troca de óleo do motor

Trocar o óleo nas primeiras 20 horas de operação e depois a cada 50 horas, ou quando o óleo estiver sujo.

(1) Para efetuar a troca de óleo, desligue o motor e afrouxe o bujão do dreno. Drene o óleo usado enquanto o motor estiver aquecido. O óleo, quando está morno, escoa melhor.



Para evitar ferimentos tenha cuidado com o óleo aquecido.

- (2) Recoloque o bujão do dreno em seu lugar antes de reabastecer o óleo.
- (3) Veja o óleo recomendado no capítulo "Combustível e óleo do motor" (página 5).

Use sempre óleo de boa qualidade e limpo. Óleo contaminado, óleo de má qualidade e falta de óleo danificam e encurtam a vida útil do motor.

Abasteça o óleo através do orifício da vareta de nível.

Para referência da quantidade de óleo, consulte a tabela do capítulo "Especificações técnicas" (página 12).



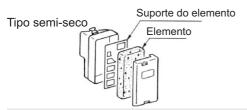
### Limpe o filtro do tanque

Quando necessário limpe o filtro localizado na boca do tanque de combustível.

## Limpeza do filtro de ar

Um elemento de filtro de ar sujo provoca dificuldades de arranque, perda de força, mau funcionamento do motor, aumento do consumo de gasolina, além de encurtar extremamente a vida útil do motor. Mantenha sempre limpo o elemento do filtro de ar.

Remova o elemento do filtro, e lave-o com querosene ou diesel. Em seguida encharque-o com uma mistura de três partes de querosene, ou diesel, e uma parte de óleo de motor. Aperte-o com as mãos para remover o excesso da mistura.





mais poeira.

Limpe e substitua o elemento do filtro com mais frequência quando usar o motor em ambientes com

# Verificação de parafusos, porcas e arruelas

Reaperte diariamente parafusos e porcas. Verifique se há vazamentos de combustível e óleo.

Substitua peças danificadas por novas. Tenha sempre a segurança em mente!

## 8- Transporte



Quando transportar o motor desligue o interruptor do motor e transporte-o repousado sobre uma superfície

nivelada. Prenda-o firmemente para que não deslize.

Quando for transportar o motor drene toda a gasolina do tanque de combustível e do carburador.



Desligue o interruptor do motor antes de drenar o combustível. Se derramar o combustível limpe-o ime-

diatamente.

#### 9- Armazenamento

## Remoção do combustível

Se não for usar o motor por mais de um mês, remova o combustível do tanque e do carburador para evitar a formação de resíduos no sistema de combustível e em partes do carburador.



Não faça este procedimento na proximidade de fogo, fontes de calor, e não fume.

#### Óleo do motor

Troque o óleo do motor por óleo novo.

Remova a vela de ignição, despeje no cilindro aproximadamente 5 ml de óleo de motor, puxe lentamente o manípulo da partida manual duas ou três vezes, para que o óleo se espalhe nas partes internas do motor, e reinstale a vela de ignição.

#### Limpeza

Limpe o filtro de ar. Limpe inteiramente o motor usando um pano com óleo. Depois cubra o motor e armazene-o em um local fechado, com baixa umidade e bem ventilado.

#### Preparando para uso

Limpe o filtro de ar. Limpe inteiramente o motor.

Inspecione a vela de ignição e limpe-a. Substitua se for necessário.

Verifique o óleo do motor e complete se necessário.

Encha o tanque de combustível com gasolina fresca.

## 10- Guia de solução de problemas

Siga a tabela abaixo para solucionar os problemas mais comuns encontrados. Se estas soluções não forem suficientes ou houver dúvidas nos procedimentos descritos, procure a assistência técnica mais próxima.



Limpe qualquer combustível derramado antes de efetuar o teste de faísca. Mantenha a vela o mais longe possível do orifício da vela de ignição. Não segure a vela de ignição com a mão.

Defeito	Causa	Solução
Motor não Funciona	Não passa faísca pelo eletrodo da vela de ignição	1) Colocar o interruptor na posição "ON" (ligado). 2) Remova e inspecione a vela de ignição. Se o eletrodo estiver sujo, efetue sua limpeza ou substitua a vela. 3) Remova a vela de ignição e conecte-a ao cachimbo da vela. Puxe o manípulo do arranque, estabelecendo simultaneamente ligação à terra por meio do contato da vela de ignição com o corpo do motor. 4) Se a faísca for fraca ou se não houver nenhuma faísca refaça o teste com uma vela de ignição nova. 5) O sistema de ignição estará defeituoso se não houver nenhuma faísca com uma vela de ignição nova. Conserte ou troque.
	Não há compressão suficiente	1) Puxe lentamente o manípulo do arranque e verifique se há resistência. Se pouca força for necessária para puxar o manípulo do arranque, verifique se a vela de ignição está apertada com firmeza. Se a vela de ignição estiver frouxa, aperte-a.
	O combustível não chega na câmara de combustão	1) Abra a torneira de combustível. 2) Afogue (feche a alavanca do afogador) e puxe o manípulo do arranque cinco ou seis vezes. Remova a vela de ignição e verifique se seu eletrodo está encharcado. Se o eletrodo estiver encharcado, o combustível estará sendo bem suprido ao motor. Se o eletrodo estiver seco, verifique onde o combustível pára de fluir. 3) Se o motor não arrancar com combustível bem suprido, tente usar combustível novo.



## 11- Especificações técnicas

Modelo	GT 240	GT 400	GT 600
Código CCM	52-00100	52-00110	52-00120
Motor	4 tempos, 80 cc	4 tempos, 126 cc	4 tempos, 181cc
Rotação	3600 rpm	3600 rpm	3600 rpm
Potência nominal/máxima	1,8 / 2,4 HP	2,9 / 4,0 HP	4,4 / 6,0 HP
Ø do eixo	5/8" (15,87 mm)	3/4" (19,05 mm)	3/4" (19,05 mm)
Capac. Tanque	1,5	2,5 I	3,8 I
Capac. Cárter	0,4 I	0,6 I	0,6 I
Dimensões	282x304x284,5 mm	306x345x320 mm	317,5x354x353 mm
Peso	8,5 kg	12,75 kg	15,8 kg

## **CERTIFICADO DE GARANTIA**

Dados do proprietário		
Nome		
Endereço		
Cidade	UF	CEP
Dados da revenda		
Razão Social		
Nome Fantasia		
Endereço		
Cidade	UF	_ CEP
Número e série da Nota Fiscal de venda	Da	ita da venda
Produto		
Descrição		_Cód. CCM
Marca	_Modelo	
Número de série do motor		
N° de série do equipto. (ex. roçadeira, motob	omba, etc)	

É obrigatório que os campos acima sejam preenchidos pela revenda no ato da compra.

## **TERMO DE GARANTIA**

- A CCM Máquinas e Motores Ltda., concede garantia contra qualquer vício de fabricação aplicável nas seguintes condições:
- O início da vigência da garantia ocorre na data de emissão da competente nota fiscal de venda ao consumidor correspondente ao produto a ser garantido com identificação, obrigatoriamente, de modelo e número de série entre outras informações;
- 2. O prazo de vigência da garantia é de 06 (seis) meses contados a partir da data da emissão da nota fiscal, preenchida corretamente, e divididos da seguinte maneira, conforme assegura o Código de Defesa do Consumidor:
  - a) 3 (três) meses de garantia legal, Conforme Art. 26 Lei 8.078/90; e,
  - b) 3 (três) meses de garantia contratual, Conforme Art. 50 Lei 8.078/90.
- A garantia não se aplica caso o produto venha a ser utilizado profissionalmente (uso intensivo) e se restringe exclusivamente à substituição e conserto gratuito das peças que se apresentarem defeituosas no equipamento.

#### **REGRAS GERAIS DA GARANTIA**

Qualquer inconveniência deverá ser levada imediatamente ao conhecimento de uma assistência técnica autorizada, pois a permanência de uma imperfeição, por falta de aviso (reclamação) ou de revisão, certamente acarretará em outros danos que não poderemos atender e ainda nos obriga a cancelar em definitivo a garantia. O Assistente Técnico Autorizado se obriga a substituir as peças e efetuar reparos em sua oficina somente quando forem por ele julgados como defeituosas e procedentes de garantia.

#### Itens não cobertos pela garantia\*:

- 1. Óleo lubrificantes, graxas, combustível e similares;
- 2. Deslocamento de pessoal ou despesas de frete/seguro:
- 3. Danos pessoais ou materiais do comprador ou terceiros;
- 4. Manutenção normal, tais como:
  - 4.1.Reapertos, limpeza do carburador, lavagem, lubrificação, verificações, ajustes, regulagens, etc...;
  - 4.2. Peças consideradas como manutenção normal, tais como: elemento filtro de ar, vela de ignição, lonas e pastilhas de freio, juntas, lâmpadas, disjuntores, cabos e bateria;
- 5. Peças que desgastam com o uso:
  - 5.1.Pneus, câmaras de ar, amortecedores, discos de fricção, corrente, coroa, pinhão, rolamento e os que tem vida útil normal determinada;
- 6. Defeitos de pintura ocasionado pelas intempéries, alteração de cor em cromados, aplicação de produtos químicos (combustível ou produtos não recomendados pela CCM Máquinas e Motores Ltda.), efeitos de maresia ou corrosão;
- 7. Defeitos ou danos decorrentes de fenômenos da natureza;
- 8. Defeitos oriundos de acidentes, casos fortuitos ou prolongado desuso.
- Arranhões, fissuras, trincas ou qualquer outro tipo de dano causado ao equipamento em razão da movimentação, transporte ou estocadem pelo revendedor:
- 10. Substituição do equipamento, motor ou conjuntos.
- 11. Defeitos e danos no sistema elétrico, eletrônico ou mecânico do equipamento oriundos da instalação de componentes ou acessórios não recomendados pela CCM Máquinas e Motores Ltda.
- 12. Defeitos ou danos ocasionados pela oscilação da rede elétrica.
- 13. Avaria decorrente do uso de tensão diferente da qual o produto foi destinado.

#### Importante:

Entende-se por manutenção normal, as substituições de peças e componentes em razão de desgaste natural. Estão cobertas pela garantia, no entanto, as peças que comprovadamente apresentarem defeito de fabricação ou fadiga anormal de material.

#### Extinção da Garantia\*:

Agarantia estará automaticamente cancelada se:

- 1. Não forem realizadas revisões periódicas;
- 2. O equipamento for submetido a abusos, sobrecargas ou acidentes;
- 3. Amanutenção do equipamento for negligenciada;
- 4. O equipamento for utilizado para outros fins ou instalado de outro modo que não o especificado no manual;
- 5. O equipamento for reparado fora das oficinas da rede autorizada CCM Máquinas e Motores Ltda.;
- O tipo de combustível especificado for modificado, misturado incorretamente (motores 2 tempos), ou utilizado lubrificante diferente do especificado;
- 7. Os seus componentes originais forem alterados/modificados ou substituidos por outros não fornecidos pela CCM Máquinas e Motores Ltda.:
- 8. A estrutura técnica ou mecânica for modificada sem prévia autorização da CCM Máquinas e Motores Ltda.;
- 9. Extingui-se o prazo de validade.
- 10.O equipamento for utilizado para fins profissionais, comerciais, de aluguel ou de uso intensivo.
- \* Em virtude da grande variedade de produtos fabricados/distribuídos pela CCM Máquinas e Motores Ltda., alguns itens descritos podem não ser aplicáveis ao produto adquirido.

## **ATENÇÃO**

Esta garantia é somente válida mediante a apresentação da nota fiscal originária da primeira compra (máquina nova), com o modelo e número de série do equipamento impressos no corpo desta e o respectivo Certificado de Garantia corretamente preenchido. Exija do revendedor o completo preenchimento deste Certificado.

Se o Certificado de Garantia for preenchido incorretamente e/ou sem o número da Nota Fiscal de Venda ao cliente, ou sem os números de modelo e série do equipamento, este certificado não terá validade.

IMPORTANTE: Este canhoto deve perman para seu controle próprio grante seu controle próprio cidade  Cidade  Cidade  Nota Fiscal Nr.  Cidade  IMPORTAN  Este canhoto ( recibo de entrega do Manual de Operaca à CCM Máquinas e Motores Ltda, completamente preer o produto não ficará coberto pela garantia.  Cidade  Cidade  Cidade  Cidade	ifficado de Garantia N°  IMPORTANTE: Este canhoto deve perma    Nota Fiscal Nr.	IMPORTANTE: Este canhoto deve perma para seu controle próprio controle próprio controle próprio controle próprio controle próprio controle próprio controle proprio controle para seu controle próprio controle proprio controle proprio controle cont	IMPORTANTE: Cid Tipo	le próprio de solicitação de garantía.  Fiscal Nr Data/_/  de U.F Fone  No de Série al de Operador e Certificado de Garantía ) deve ser remetido
Nota Fiscal Nr.  Cidade  Cidade  Nº de Séri  IMPORTAN  Este canhoto ( recibo de entrega do Manual de Operaca à CCM Máquinas e Motores Ltda, completamente preer o produto não ficará coberto pela garantia.  Nota Fiscal N°  Cidade  Cidade  Cidade	Tipo  Cidade  Cidade  Cidade  No de Séri  IMPORTAN  Este canhoto ( recibo de entrega do Manual de Operaca à CCM Máquinas e Motores Ltda, completamente preer o produto não ficará coberto pela garantia.  Nota Fiscal N°  Cidade  Cidade	Nota Fiscal Nr.  Cidade  Cidade  IMPORTAN  Este canhoto ( recibo de entrega do Manual de Operaca à CCM Máquinas e Motores Ltda, completamente preer o produto não ficará coberto pela garantia.  Nota Fiscal N°  Cidade  Cidade  Cidade  Cidade  Cidade  Cidade  Nº de Séri	Notation Cidade Cid	scal Nr. de Séri
Cidade  Cidade  N° de Séri  IMPORTAN  Este canhoto ( recibo de entrega do Manual de Operaca à CCM Máquinas e Motores Ltda, completamente preer o produto não ficará coberto pela garantia.  Nota Fiscal N°  Cidade  Cidade	Cidade  Cidade  N° de Séri  IMPORTAN  Este canhoto ( recibo de entrega do Manual de Operac à CCM Máquinas e Motores Ltda, completamente preer o produto não ficará coberto pela garantia.  Nota Fiscal N°  Cidade  Cidade	Cidade  Cidade  N° de Séri  IMPORTAN  Este canhoto ( recibo de entrega do Manual de Operac à CCM Máquinas e Motores Ltda, completamente preer o produto não ficará coberto pela garantia.  Nota Fiscal N°  Cidade  Cidade  Cidade  Inpo  Cidade  Cidade  V° de Séri	Cidade	de Séri
Cidade N° de Séri IMPORTAN  Este canhoto ( recibo de entrega do Manual de Operac à CCM Máquinas e Motores Ltda, completamente preer o produto não ficará coberto pela garantia.  Nota Fiscal N° Cidade Cidade Cidade Cidade Cidade Cidade Cidade	Cidade  N° de Séri  IMPORTAN  Este canhoto ( recibo de entrega do Manual de Operaca à CCM Máquinas e Motores Ltda, completamente preer o produto não ficará coberto pela garantia.  Nota Fiscal N°  Cidade  Cidade	Cidade  N° de Séri  IMPORTAN  Este canhoto ( recibo de entrega do Manual de Operaca à CCM Máquinas e Motores Ltda, completamente preer o produto não ficará coberto pela garantia.  Nota Fiscal N°  Cidade  Cidade  Cidade  Tipo  Cidade  N° de Séri	Cidade	de Séri ORTAN
Tipo  IMPORTAN  Este canhoto ( recibo de entrega do Manual de Operaca à CCM Máquinas e Motores Ltda, completamente preer o produto não ficará coberto pela garantia.  Nota Fiscal N°  Cidade  Cidade	Tipo  N° de Séri  IMPORTAN  Este canhoto ( recibo de entrega do Manual de Operac à CCM Máquinas e Motores Ltda, completamente preer o produto não ficará coberto pela garantia.  Nota Fiscal N°  Cidade  Tipo  N° de Séri	Tipo  ntia N° Este canhoto ( recibo de entrega do Manual de Operaca à CCM Máquinas e Motores Ltda, completamente preer o produto não ficará coberto pela garantia.  Nota Fiscal N°  Cidade  Cidade  Tipo  Cidade  N° de Séri		de Séri ORTAN
Este canhoto ( recibo de entrega do Manual de Operac à CCM Máquinas e Motores Ltda, completamente preer o produto não ficará coberto pela garantia.  Nota Fiscal N°  Cidade  Cidade	IMPORTAN  Este canhoto ( recibo de entrega do Manual de Operac à CCM Máquinas e Motores Ltda, completamente preer o produto não ficará coberto pela garantia.  Nota Fiscal N°  Cidade  Tipo  Nº de Séri	IMPORTAN  Este canhoto ( recibo de entrega do Manual de Operaca à CCM Máquinas e Motores Ltda, completamente preer o produto não ficará coberto pela garantia.  Nota Fiscal N°  Cidade  Cidade  Cidade  Nº de Séri		ORTAN de Operac
or	or	or Nota Fiscal N° Cidade Ordesente, que recebi o manual do operador do equipamento objeto deste		mente preenchido, imediatamente após a venda, sem o que,
Cidade U.F. Fone Tipo	Cidade U.F. Fone Tipo Nº de Série	Cidade U.F. Fone Tipo No de Série		
Cidade U.FU.F	Cidade U.F. U.F. No de Série	U.F		
Tipo	Tipo	Tipo Tipo Inanual do operador do equipamento objeto deste		
	Darlan and amounts and wanted to assurd at a section and a date	Declaro, pela presente, que recebi o manual do operador do equipamento objeto deste		V de Série

## **Serial Number Bar Code**



Produto importado e distribuído por:



**CCM** DO BRASIL

www.ccmdobrasil.com.br - info@ccmdobrasil.com.br CNPJ: 76.068.311/0001-54

Inclui manual em português e certificado de garantia